

(公印省略)

3 福薬発第 4 3 1 号  
令和 3 年 1 2 月 1 6 日

各地区薬剤師会会長 殿  
本会役員 各位

公益社団法人福岡県薬剤師会  
会 長 原 口 亨  
(新型コロナウイルス感染症対策本部長)

医療に関する外国語対応コールセンターの周知について (依頼)

標記について、別添のとおり福岡県企画・地域振興部国際局国際政策課より、英語等の翻訳文チラシが提供されるとともに、在留外国人への周知依頼がありましたので、薬局窓口等での周知にご協力いただきますようお願いいたします。

公印省略

3 国政第 1 4 3 3 号  
令和 3 年 1 2 月 1 6 日

各関係団体 各担当者様

福岡県企画・地域振興部国際局国際政策課長

医療に関する外国語対応コールセンターの周知について（依頼）

貴職におかれましては、日頃から、国際交流推進に向けた本県の取組にご協力いただき、心から感謝申し上げます。

標記の件について、本県では、在住・訪日外国人が安心して医療を受けられるようにするため、平成 2 9 年度から「医療に関する外国語対応コールセンター」を設置し、2 4 時間 3 6 5 日 1 9 言語にて、①電話通訳、②医療に関する案内のサービスを提供しております。

つきましては、当該サービスに係る広報チラシを別添のとおり送付しますので、貴団体ホームページへの掲載や SNS 等を通じて、在留外国人へ周知していただきますようお願いいたします。

また、外国人の方から医療に関するお問い合わせがありましたら、当センターを御案内いただきますようお願い申し上げます。

記

**【電話通訳・医療に関する案内(医療に関する外国語対応コールセンター)】**

- ・ 利用時間：24 時間 365 日
- ・ 対応言語：英語、中国語、韓国語、タイ語、ベトナム語、インドネシア語、カカオ語、ネパール語、マレー語、スペイン語、ポルトガル語、ドイツ語、フランス語、イタリア語、ロシア語、クメール語、ミャンマー語、シハラ語、モンゴル語(19 言語)
- ・ サービス内容：電話通訳、日本の医療制度や医療機関の案内
- ・ 依頼用電話番号：0 9 2 - 2 8 6 - 9 5 9 5
- ・ 利用対象者：外国人、医療機関
- ・ HP： <https://imsc.pref.fukuoka.lg.jp>

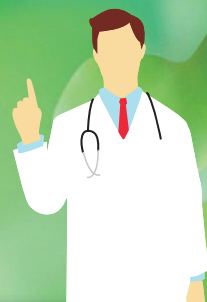
Medical Support for Foreign Residents

Fukuoka International Medical Support Center

ふくおか国際医療サポートセンター

We will support you when you need help at hospitals in Fukuoka.

外国人が安心して病院へ行くことができます。



## Multilingual Medical Information Service Call Center

医療に関する外国語対応コールセンター

TEL

092-286-9595

### Telephone Interpretation Service



電話通訳

We provide interpretation services via a telephone between the doctor, patient and interpreter when requested by medical institutions and foreigners in Fukuoka.

\*Free of Charge \*The Caller is Responsible for Call Charges \*No Pre-registration Required

あなたが 医者と 話すときに 使えます。  
電話すると あなたの 言葉を 分かる人が できます。

無料(お金は かかりません) 誰でも 使うことができます。

※電話代は かけた人が 払います。

### Assistance on Medical Information



病院について  
相談できます。

We provide information via telephone interpretation service about the Japanese healthcare system and medical institutions that provide interpretation services or language assistance.

\*Free of Charge \*The Caller is Responsible for Call Charges \*No Pre-registration Required

電話すると あなたの 言葉で  
日本の 病院のことを 案内します。

また あなたの 言葉ができる 病院を 教えます。

無料(お金は かかりません) 誰でも 使うことができます。

※電話代は かけた人が 払います。

Time 24 hours 365 days

Languages 19 Languages (English, Chinese, Korean, Thai, Vietnamese, Indonesian, Tagalog, Nepali, Malay, Spanish, Portuguese, German, French, Italian, Russian, Khmer language, Myanmar, Sinhala, Mongolian)

対応時間 1日中 毎日 誰でも  
使うことができます。

対応言語 19言語 (英語・中国語・韓国語・タイ語・ベトナム語・インドネシア語・タガログ語・  
ネパール語・マレー語・スペイン語・ポルトガル語・ドイツ語・フランス語・  
イタリア語・ロシア語・クメール語・ミャンマー語・シンハラ語・モンゴル語)



# 为了让外国人士可以安心接受医疗 외국인이 안심하고 의료를 받을 수 있도록



## 医疗相关外语对应呼叫中心 의료에 관한 외국어 대응 콜 센터

TEL > **092-286-9595**

### 电话口译



### 전화 통역

**依从医疗机构的委托，进行医师、病患、口译人员的三方通话。**

(免费※但是，通话将视为医疗机构或使用者个人的费用负担) **※不需事前登录**

**의료 기관으로부터의 의뢰에 따라, 의사·환자·통역  
3자 간에 전화로 언어 서포트를 실시합니다.**

(무료 ※단, 통화료는 의료 기관 또는 이용자 개인이 부담) **※사전 등록 불필요**

### 医疗相关导览



### 의료에 관한 안내

**对于外国人的咨询内容，以电话介绍日本的医疗制度、  
可接受医疗口译服务的医疗机构，  
以及可提供外语服务的医疗机构。**

(免费※但通话费用由个人负担) **※不需事前登录**

**외국인들의 문의에 대하여, 일본의 의료 제도나 의료 통역 서비스가  
제공되는 의료 기관, 외국어로 대응 가능한 의료 기관을 전화로  
안내해 드립니다.**

(무료 ※단, 통화료는 이용자 개인이 부담) **※사전 등록 불필요**

**对应时间** 365天24小时

**对应语言** 19国语言

( 英文, 中文, 韩文, 泰语, 越南语,  
印度尼西亚语, 菲律宾语, 尼泊尔语, 马来语,  
西班牙语, 葡萄牙语, 德文, 法文, 意大利语,  
俄语, 高棉语, 缅甸语, 新原语, 蒙语 )

**대응 시간** 24시간 365일

**대응 언어** 19언어

( 영어·중국어·한국어·태국어·베트남어·  
인도네시아어·타갈로그어·네팔어·말레이어·  
스페인어·포르투갈어·독일어·프랑스어·이탈리아어·  
러시아어·크메르어·미얀마어·싱할라어·몽골어 )

